

George ELIOT (1819-1880)
The Mill on the Floss (1860)
Bibliographie sélective

Agrégation d'Anglais (2004)

Alain Jumeau
Université de Paris-Sorbonne

[les titres marqués * méritent une attention particulière]

1. Éditions

Eliot, George. *The Mill on the Floss*. Ed. Gordon S. Haight. The Clarendon Edition of the Novels of George Eliot. Oxford: Clarendon, 1980. [variantes textuelles]

—. *The Mill on the Floss*. Ed. Carol T. Christ. New York: Norton, 1994. [contient des études critiques de Leslie Stephen, Virginia Woolf, F.R. Leavis, George Levine, U.C. Knoepfelmacher, Philip Fisher, Mary Jacobus, John Kucich, Margaret Homans et Deirdre David.] [Norton]

—. *The Mill on the Floss*. Ed. Gordon S. Haight, with an introduction by Dinah Birch. Oxford World's Classics. Oxford: Oxford UP, 1996. [Édition de référence]

2. Traduction

Eliot, George. *Le Moulin sur la Floss*. Texte présenté, traduit et annoté par Alain Jumeau. Paris: Gallimard, Folio classique, 2003.

3. Biographie. Correspondance

Ashton, Rosemary. *George Eliot: A Life*. London: Hamish Hamilton, 1996.

Bodenheimer, Rosemarie. *The Real Life of Mary Ann Evans: George Eliot, her Letters and Fiction*. Ithaca: Cornell UP, 1994.

Cross, John Walter, ed. *George Eliot's Life as Related in her Letters and Journals*. 3 vols. Edinburgh and London: Blackwood, 1885.

Dodd, Valerie A. *George Eliot: An Intellectual Life*. New York: St. Martin's P, 1990.

Emery, Laura Comer. *George Eliot's Creative Conflict: The Other Side of Silence*. Berkeley: U of California P, 1976. [approche psychanalytique]

* Haight, Gordon S. *George Eliot: A Biography*. Oxford: Clarendon, 1968. [la biographie de référence]

* Haight, Gordon S., ed. *The George Eliot Letters*. 9 vols. New Haven and London: Yale UP, 1954-78.

Hughes, Kathryn. *George Eliot: The Last Victorian*. New York: Farrar, Straus and Giroux, 1999.

Karl, Frederick. *George Eliot: A Biography*. London: Harper-Collins, 1995 ; *George Eliot: Voice of a Century*. New York: Norton, 1995.

Laski, Marghanita. *George Eliot and her World*. London: Thames and Hudson, 1973.

Redinger, Ruby V. *George Eliot: The Emergent Self*. New York: Knopf, 1975 ; London:

Bodley Head, 1976.

4. Sources primaires

Byatt, A.S. and Nicholas Warren, eds. *George Eliot: Selected Essays, Poems and Other Writings*. Harmondsworth: Penguin, 1990.

Harris, Margaret and Judith Johnston, eds. *The Journals of George Eliot*. Cambridge: Cambridge UP, 1998.

Pinney, Thomas, ed. *Essays of George Eliot*. London: Routledge and Kegan Paul, 1963.

Wiesenfarth, Joseph, ed. *A Writer's Notebook 1854-1879 and Uncollected Writings*. Charlottesville: U of Virginia P, 1981.

5. Réception du roman

Baker, William, ed. *Critics on George Eliot*. London: Allen and Unwin, 1973.

* Carroll, David, ed. *George Eliot: The Critical Heritage*. London: Routledge and Kegan Paul, 1971.

Couch, John Philip. *George Eliot in France: A French Appraisal of George Eliot's Writings. 1850-1960*. Chapel Hill: U of North Carolina P, 1967.

* Haight, Gordon S., ed. *A Century of George Eliot Criticism*. Boston: Houghton Mifflin, 1965 ; London: Methuen, 1966.

Holmstrom, John and Laurence Lerner, eds. *George Eliot and Her Readers: A Selection of Contemporary Reviews. With a linking commentary by Laurence Lerner*. London: Bodley Head, 1966.

Hutchinson, Stuart, ed. *George Eliot: Critical Assessments*. 4 vols. Mountfield: Helm Information, 1996.

6. Ouvrages critiques

Allen, Walter. *George Eliot*. New York: Macmillan, 1964 ; London: Weidenfeld and Nicolson, 1965.

Ashton, Rosemary. *George Eliot*. Oxford: Oxford UP, 1983.

— . *The Mill on the Floss: A Natural History*. Boston: Twayne, 1990.

Barrett, Dorothea. *Vocation and Desire: George Eliot's Heroines*. London: Routledge, 1989.

Basch, Françoise. *Les femmes victoriennes. Roman et société (1837-1867)*. Paris: Payot, 1979.

Beer, Gillian. *Darwin's Plots: Evolutionary Narrative in Darwin, George Eliot and Nineteenth-Century Fiction*. 1983. London: Routledge and Kegan Paul, 2000 (second edition).

* — . *George Eliot*. Key Women Writers Series. Brighton: Harvester, 1986.

Beer, Patricia. *Reader, I Married Him: A Study of the Women Characters of Jane Austen, Charlotte Brontë, Elizabeth Gaskell and George Eliot*. London: Macmillan, 1974.

Bellringer, Alan W. *George Eliot*. Basingstoke: Macmillan, 1993.

Bennett, Joan. *George Eliot: Her Mind and Her Art*. Cambridge: Cambridge UP, 1948.

Bonaparte, Felicia. *Will and Destiny: Morality and Tragedy in George Eliot's Novels*. New York: New York UP, 1975.

- . *The Triptych and the Cross: The Central Myths of George Eliot's Poetic Imagination*. New York: New York UP, 1979.
- Buckley, Jerome Hamilton. *Season of Youth: The Bildungsroman from Dickens to Golding*. Cambridge: Harvard UP, 1974. 92-115.
- Carpenter, Mary Wilson. *George Eliot and the Landscape of Time: Narrative Form and Protestant Apocalyptic History*. Chapel Hill: U of North Carolina P, 1986.
- Carroll, David. *George Eliot and the Conflict of Interpretations: A Reading of the Novels*. Cambridge: Cambridge UP, 1992.
- Colby, Robert A. *Fiction with a Purpose: Major and Minor Nineteenth-Century Novels*. Bloomington and London: Indiana UP, 1968. 213-55.
- Fisher, Philip. *Making Up Society: The Novels of George Eliot*. Pittsburgh: U of Pittsburgh P, 1981. [v. Norton]
- Gilbert, Sandra M. and Susan Gubar. *The Madwoman in the Attic: The Woman Writer and the Nineteenth-Century Imagination*. New Haven: Yale UP, 1979.
- Graver, Suzanne. *George Eliot and Community: A Study in Social Theory and Fictional Form*. Berkeley: U of California P, 1984.
- Gray, Beryl. *George Eliot and Music*. Basingstoke: Macmillan ; New York: St Martin's P, 1989.
- * Hardy, Barbara. *The Novels of George Eliot: A Study in Form*. London: The Athlone P, 1959.
- . *Particularities: Readings in George Eliot*. London: Peter Owen, 1982.
- Harvey, William John. *The Art of George Eliot*. London: Chatto and Windus, 1961.
- Jay, Elizabeth. *The Religion of the Heart: Anglican Evangelicalism and the Nineteenth-Century Novel*. Oxford: Clarendon, 1979.
- Johnston, Peggy Fitzhugh. *The Transformation of Rage: Mourning and Creativity in George Eliot's Fiction*. New York: New York UP, 1994.
- Jumeau, Alain. *The Mill on the Floss, George Eliot*. Paris: Armand Colin-CNED, 2002.
- King, Jeannette. *Tragedy in the Victorian Novel: Theory and Practice in the Novels of George Eliot, Thomas Hardy and Henry James*. Cambridge: Cambridge UP, 1978.
- Knoepflmacher, U. C. *Religious Humanism and the Victorian Novel: George Eliot, Walter Pater and Samuel Butler*. Princeton: Princeton UP, 1965.
- * —. *George Eliot's Early Novels: The Limits of Realism*. Berkeley: U of California P, 1968. [v. Norton]
- . *Laughter and Despair: Readings in Ten Novels of the Victorian Era*. Berkeley: U of California P, 1971. 109-35.
- Leavis, F. R. *The Great Tradition: George Eliot, Henry James, Joseph Conrad*. London: Chatto and Windus, 1948 ; Harmondsworth: Penguin, 1972. [v. Norton]
- Lerner, Laurence. *The Truth-tellers: Jane Austen, George Eliot, D.H. Lawrence*. London: Chatto and Windus, 1967.
- Levine, George. *Darwin and the Novelists: Patterns of Science in Victorian Fiction*. Cambridge: Harvard UP, 1988.

Mann, Karen B. *The Language that Makes George Eliot's Fiction*. Baltimore: Johns Hopkins UP, 1983.

Milner, Ian. *The Structure of Values in George Eliot*. Prague: Charles UP, 1968. [d'inspiration marxiste]

Myers, William. *The Teaching of George Eliot*. Leicester: Leicester UP, 1984.

Newton, K. M. *George Eliot: Romantic Humanist: A Study of the Philosophical Structure of Her Novels*. London: Macmillan, 1981.

Paris, Bernard J. *Experiments in Life: George Eliot's Quest for Values*. Detroit: Wayne State UP, 1965.

Purkis, John. *A Preface to George Eliot*. London: Longman, 1985.

Qualls, Barry. *The Secular Pilgrims of Victorian Fiction: The Novel as Book of Life*. Cambridge: Cambridge UP, 1982.

* Rignall, John, ed. *Oxford Reader's Companion to George Eliot*. Oxford: Oxford UP, 2000.

Roberts, Neil. *George Eliot: Her Beliefs and Her Art*. London: Elek, 1975.

Robertson, Linda K. *The Power of Knowledge: George Eliot and Education*. New York, Paris: Lang, 1997.

Shuttleworth, Sally. *George Eliot and Nineteenth-Century Science*. Cambridge: Cambridge UP, 1984.

Stephen, Leslie. *George Eliot. English Men of Letters Series*. London: Macmillan, 1902. [v. Norton]

Stone, Donald D. *The Romantic Impulse in Victorian Fiction*. Cambridge: Harvard UP, 1980. 173-248.

Stump, Reva. *Movement and Vision in George Eliot's Novels*. Seattle: U of Washington P, 1959.

Thale, Jerome. *The Novels of George Eliot*. New York: Columbia UP ; Oxford: Oxford UP, 1959.

Uglow, Jennifer. *George Eliot*. London: Virago, 1987.

Wiesenfarth, Joseph. *George Eliot's Mythmaking*. Heidelberg: Carl Winter Universitätsverlag, 1977.

Witemeyer, Hugh. *George Eliot and the Visual Arts*. New Haven and London: Yale UP, 1979.

Wright, T. R. *The Religion of Humanity: The Impact of Comtean Positivism on Victorian Britain*. Cambridge: Cambridge UP, 1986. 173-201.

7. Recueils d'articles

Amalric, Jean-Claude, ed. "Studies in George Eliot". *Cahiers Victoriens et Édouardiens* 26 (1987).

Bury, Laurent, ed. *The Mill on the Floss. George Eliot*. Paris: Ellipses, 2002.

Creeger, George R., ed. *George Eliot: A Collection of Critical Essays. Twentieth Century Views*. Englewood Cliffs, N.J.: Prentice-Hall, 1970.

Draper, R. P., ed. *George Eliot, The Mill on the Floss and Silas Marner: A Casebook*.

London: Macmillan, 1977.

Haight, Gordon S. and Rosemary Van Arsdel, eds. *George Eliot: A Centenary Tribute*. London: Macmillan, 1982.

Hardy, Barbara, ed. *Critical Essays on George Eliot*. London: Routledge and Kegan Paul, 1970.

Levine, George, ed. *The Cambridge Companion to George Eliot*. Cambridge: Cambridge UP, 2001.

Newton, K.M., ed. *George Eliot*. Longman Critical Readers. Harlow: Longman, 1991.

Smith, Anne, ed. *George Eliot: Centenary Essays and an Unpublished Fragment*. London: Vision P, 1980.

Tang, Maria, ed. *Lecture d'une œuvre: The Mill on the Floss, George Eliot*. Nantes: Éditions du temps, 2002.

8. Articles critiques

Adam, Ian. "Character and Destiny in George Eliot's Fiction". *Nineteenth-Century Fiction* 20 (1965): 127-43.

—. "*The Ambivalence of The Mill on the Floss*". *George Eliot: A Centenary Tribute*. Ed. Gordon S. Haight and Rosemary Van Arsdel. Totowa, N.J.: Barnes and Noble ; London, Macmillan, 1982. 122-36.

Arac, Jonathan. "Rhetoric and Realism in Nineteenth-Century Fiction: Hyperbole in *The Mill on the Floss*". *English Literary History* 46 (1979): 673-92.

Auerbach, Nina. "The Power of Hunger: Demonism and Maggie Tulliver". *Nineteenth-Century Fiction* 30 (1975): 150-71.

Austen, Zelda. "Why Feminist Critics are Angry with George Eliot". *College English* 37 (1976): 549-61.

Bellringer, A. W. "Education in *The Mill on the Floss*". *Review of English Literature* 7 (1966): 52-61.

Blondel, Jacques. "Morale, psychologie, destinée dans *Le Moulin sur la Floss*". *Les Langues Modernes* 59 (1965): 342-48.

Bolton, Françoise. "Le Manuscrit du *Mill on the Floss*". *Études Anglaises* 18 (1965): 53-58.

Brown, Keith. "The Ending of *The Mill on the Floss*". *Notes and Queries* 11ns (1964): 226.

Bushnell, John P. "Maggie Tulliver's 'Stored Up Force': A Re-Reading of *The Mill on the Floss*". *Studies in the Novel* 16 (1984): 378-95.

Christ, Carol. "Aggression and Providential Death in George Eliot's Fiction". *Novel* 9 (1976): 130-40.

Ermath, Elizabeth. "Maggie Tulliver's Long Suicide". *Studies in English Literature* 14 (1974): 587-601.

Fraiman, Susan. "The *Mill on the Floss*, the Critics, and the Bildungsroman". *PMLA* 108 (1993): 136-50.

Freeman, Janet H. "Authority in *The Mill on the Floss*". *Philological Quarterly* 56 (1977): 374-88.

Gardner, Eric R. "Of Eyes and Musical Voices in 'The Great Temptation': Darwinian Sexual

- Selection in *The Mill on the Floss*". *Victorian Newsletter* 93 (Spring 1998): 31-36.
- Goodman, Charlotte. "The Lost Brother, the Twin: Women Novelists and the Male-Female Double Bildungsroman". *Novel* 17 (1983): 28-43.
- Gregor, Ian. "Reading a Story: Sequence, Pace, and Recollection". *Reading the Victorian Novel: Detail into Form*. Ed. Ian Gregor. London: Vision P, 1980. 92-110.
- Guth, Barbara. "Philip: The Tragedy of *The Mill on the Floss*". *Studies in the Novel* 15 (1983): 356-73.
- Hagan, John. "A Reinterpretation of *The Mill on the Floss*". *PMLA* 87 (1972): 53-63.
- Hardy, Barbara. "The Mill on the Floss". *Critical Essays on George Eliot*. Ed. Barbara Hardy. London: Routledge and Kegan Paul, 1970. 42-58.
- . "The Relationship of Beginning and End in George Eliot's Fiction". *Cahiers Victoriens et Édouardiens* 26 (1987): 7-19.
- Higdon, David Leon. "Failure of Design in *The Mill on the Floss*". *Journal of Narrative Technique* 3 (1973): 183-92.
- Homans, Margaret. "Eliot, Wordsworth, and the Scenes of the Sisters' Instruction". *Critical Inquiry* 8 (1981): 223-41. *Writing and Sexual Difference*. Ed. Elizabeth Abel. Chicago: U of Chicago P, 1982. 53-71. [v. Norton]
- . "Dinah's Blush, Maggie's Arm: Class, Gender, and Sexuality in George Eliot's Early Novels". *Victorian Studies* 36 (1993): 155-78.
- Hulin, Jean-Paul. "Du Moulin sur la Floss à Jean Santeuil". *Études Anglaises* 6 (1953): 54-55.
- Jacobus, Mary. "The Question of Language: Men of Maxims and *The Mill on the Floss*". *Critical Inquiry* 8 (1981): 207-22. *Writing and Sexual Difference*. Ed. Elizabeth Abel. Chicago: U of Chicago P, 1982. 37-52. [v. Norton]
- Joseph, Gerhard. "The Antigone as Cultural Touchstone: Matthew Arnold, Hegel, George Eliot, Virginia Woolf, and Margaret Drabble". *PMLA* 96 (1981): 22-35.
- Jumeau, Alain. "The Mill on the Floss: seuils et limites de la fiction". *Études Anglaises* 55 (2002): 398-407.
- Knoepfmacher, U. C. "On Time, Rivers, and Tragedy: George Eliot and Matthew Arnold". *Victorian Newsletter* 33 (1968): 2.
- Kucich, John. "George Eliot and Objects: Meaning as Matter in *The Mill on the Floss*". *Dickens Studies Annual* 12 (1983): 319-40. [v. Norton]
- Lee, A. Robert. "The Mill on the Floss: 'Memory' and the Reading Experience". *Reading the Victorian Novel: Detail into Form*. Ed. Ian Gregor. London: Vision P, 1980. 72-91.
- Levine, George. "Determinism and Responsibility in the Works of George Eliot". *PMLA* 77 (1962): 268-79. *A Century of George Eliot Criticism*. Ed. Gordon S. Haight. Boston: Houghton Mifflin, 1965 ; London: Methuen, 1966. 349-60. [v. Norton]
- . "Intelligence as Deception: *The Mill on the Floss*". *PMLA* 80 (1965): 402-09. *George Eliot: A Collection of Critical Essays*. Ed. George R. Creeger. Englewood Cliffs, N. J.: Prentice-Hall, 1970.
- McMaster, Juliet. "George Eliot's Language of the Sense". *George Eliot, A Centenary Tribute*. Ed. Gordon S. Haight and Rosemary VanArsdel. London: Macmillan, 1982.
- McSweeney, Kerry. "The Ending of *The Mill of the Floss*". *English Studies in Canada* 12

(1986): 55-68.

Makurath, Paul A., Jr. "The Symbolism of the Flood in Eliot's *Mill on the Floss*". *Studies in the Novel* 7 (1975): 298-300.

Malcolm, David. "The Mill on the Floss and Contemporary Social Values: Tom Tulliver and Samuel Smiles". *Cahiers Victoriens et Édouardiens* 26 (1987): 37-45.

Mason, Kenneth M. "George Eliot's *The Mill on the Floss*: Tragic Harvest and Pastoral Deceit". *Journal of Narrative Technique* 15 (1985): 169-82.

Miller, Nancy K. "Emphasis Added: Plots and Plausibilities in Women's Fiction". *PMLA* 96 (1981): 36-48.

Moldstad, David. "The Mill on the Floss and *Antigone*". *PMLA* 85 (1970): 527-31.

Newton, K. M. "The Role of the Narrator in George Eliot's Novels". *Journal of Narrative Technique* 3 (1973): 97-107.

Peterson, Carla L. "The Heroine as Reader in the Nineteenth-Century Novel: Emma Bovary and Maggie Tulliver". *Comparative Literature Studies* 17 (1980): 168-83.

Pinney, Thomas. "The Authority of the Past in George Eliot's Novels". *Nineteenth-Century Fiction* 21 (1966): 131-47.

Postlethwaite, Diana. "Of Maggie, Mothers, Monsters, and Madonnas: Diving Deep in *The Mill on the Floss*". *Women's Studies* 20 (1992): 303-19.

Putzell, Sara M. "'An Antagonism of Valid Claims': The Dynamics of *The Mill on the Floss*." *Studies in the Novel* 7 (1975): 227-44.

Ranjini, Philip. "Maggie, Tom and Œdipus: A Lacanian Reading of *The Mill on the Floss*". *Victorian Newsletter* 82 (Fall 1992): 35-40.

Rubin, Larry. "River Imagery as a Means of Foreshadowing in *The Mill on the Floss*". *Modern Language Notes* 71 (1956): 18-22.

Sikorski, Henry. "The Catastrophe of *The Mill on the Floss*". *Notes and Queries* 26 (1979): 304.

Smith, David. "Incest Patterns in Two Victorian Novels". *Literature and Psychology* 15 (1965): 135-62.

Smith, Jonathan. "The 'Wonderful' Geological Story: Uniformitarianism and *The Mill on the Floss*". *Papers on Language and Literature* 27 (Fall 1991): 430-52.

Steig, Michael. "Anality in *The Mill on the Floss*". *Novel* 5 (1971): 42-53.

Steinhoff, W. R. "Intent and Fulfillment in the Ending of *The Mill on the Floss*". *The Image and the Work*. Ed. B. H. Lehman et al. Berkeley: U of California P, 1955. 231-51.

Sullivan, William J. "Music and Musical Allusion in *The Mill on the Floss*". *Criticism* 16 (1974): 232-46.

Wasserman, Renata R. Mautner. "Narrative Logic and the Form of Tradition in *The Mill on the Floss*". *Studies in the Novel* 14 (1982): 266-79.

Weed, Elizabeth. "The Mill on the Floss or the Liquidation of Maggie Tulliver". *Genre* 11 (1978): 427-44.

Welsh, Alexander. "George Eliot and the Romance". *Nineteenth-Century Fiction* 14 (1959): 241-54.

Woolf, Virginia. "George Eliot". *The Times Literary Supplement* 20 Nov. 1919. 657-58. *A Century of George Eliot Criticism*. Ed. Gordon S. Haight. Boston: Houghton Mifflin, 1965 ; London: Methuen, 1966. 183-89. [v. Norton]

9. Filmographie

The Mill on the Floss, BBC Film (1997).

Starring: Emily Watson, James Frain, Ifan Meredith, Bernard Hill.

Directed by Graham Theakston

Screenplay: Hugh Stoddart.

Alain Jumeau